

**自製笠巴圖章承印中西文件**  
HO SUN HING  
119 Pender St. East  
Phone Sey, 1113  
Vancouver, B.C.

**(名)(利)(客)(棧)**  
130 Pender St. E. Tel. Sey, 1895  
VANCOUVER, B.C.  
▲本棧主人不惜巨資特聘西國新機一  
名日名利客棧在雲華埠打東街一百  
十九號房舍通明裝修華麗全副電氣火  
燈傢俬均係私合用得宜床褥鋪墊手巾  
盆浴熱水噴噴汽噴男女廁所另設洗身  
供仿洋式衛生 貴客光顧加加歡迎  
計任由其便相就取價從廉乃利便同  
▲電話一八九五  
司事人江贊祐啟

**元部**  
▲新製精煉有八百倍力  
壯陽固精外貼腰  
內服此精為腎部完全  
健壯之大補品  
每料一元 每料二元  
每料一元 每料二元  
▲新製精煉有八百倍力  
壯陽固精外貼腰  
內服此精為腎部完全  
健壯之大補品  
每料一元 每料二元  
每料一元 每料二元

**安和均**  
QUON WO ON  
Phone 2084 P. O. Box 1207  
528 Flaggard St. Victoria, B.C.  
▲本號創辦在域多利埠華埠街門牌五百  
二十三號專辦油米食用品什貨等接理  
各處匯兌銀兩委託信內有西人美市喜  
市定接理華僑與西人交涉事務衙門大小訟  
案傳諸各項保險燕梳經紀代理收買舊項  
合同契券中西文譯件若有委託應命週旋仰  
我僑胞垂青為盼 ▲代理四昌棧  
▲郵局信箱貳〇七 電話貳貳〇八四  
司事鄭慶仰啟

**廣濟堂廣告**  
Kwong Wing Sang  
PHONE BRY, 888  
522 MAIN STREET  
VANCOUVER, B.C.  
▲本堂創辦在雲華埠街門牌四號今開辦各貨正  
道上等藥材正式註冊正字號廣濟堂丸散膏丹  
有目共睹心誠則靈本堂創辦伊始在華埠  
廣濟堂必從廉無欺遠近取藥者請到下列西字付來定能照  
▲本堂林蘭閣〇寓 廣濟堂主人謹啟  
(俱代價)

**恭頌外科聖手**  
▲本堂創辦在雲華埠街門牌四號今開辦各貨正  
道上等藥材正式註冊正字號廣濟堂丸散膏丹  
有目共睹心誠則靈本堂創辦伊始在華埠  
廣濟堂必從廉無欺遠近取藥者請到下列西字付來定能照  
▲本堂林蘭閣〇寓 廣濟堂主人謹啟  
(俱代價)

**自製應驗各種膏丹丸散發售**  
▲本堂創辦在雲華埠街門牌四號今開辦各貨正  
道上等藥材正式註冊正字號廣濟堂丸散膏丹  
有目共睹心誠則靈本堂創辦伊始在華埠  
廣濟堂必從廉無欺遠近取藥者請到下列西字付來定能照  
▲本堂林蘭閣〇寓 廣濟堂主人謹啟  
(俱代價)

**外科林弼臣**  
▲本堂創辦在雲華埠街門牌四號今開辦各貨正  
道上等藥材正式註冊正字號廣濟堂丸散膏丹  
有目共睹心誠則靈本堂創辦伊始在華埠  
廣濟堂必從廉無欺遠近取藥者請到下列西字付來定能照  
▲本堂林蘭閣〇寓 廣濟堂主人謹啟  
(俱代價)

**廣濟堂廣告**  
Kwong Wing Sang  
PHONE BRY, 888  
522 MAIN STREET  
VANCOUVER, B.C.  
▲本堂創辦在雲華埠街門牌四號今開辦各貨正  
道上等藥材正式註冊正字號廣濟堂丸散膏丹  
有目共睹心誠則靈本堂創辦伊始在華埠  
廣濟堂必從廉無欺遠近取藥者請到下列西字付來定能照  
▲本堂林蘭閣〇寓 廣濟堂主人謹啟  
(俱代價)

**廣濟堂廣告**  
Kwong Wing Sang  
PHONE BRY, 888  
522 MAIN STREET  
VANCOUVER, B.C.  
▲本堂創辦在雲華埠街門牌四號今開辦各貨正  
道上等藥材正式註冊正字號廣濟堂丸散膏丹  
有目共睹心誠則靈本堂創辦伊始在華埠  
廣濟堂必從廉無欺遠近取藥者請到下列西字付來定能照  
▲本堂林蘭閣〇寓 廣濟堂主人謹啟  
(俱代價)

# 爾有遺精腰痛陽痿否

**爾有遺精腰痛陽痿否**  
▲本堂創辦在雲華埠街門牌四號今開辦各貨正  
道上等藥材正式註冊正字號廣濟堂丸散膏丹  
有目共睹心誠則靈本堂創辦伊始在華埠  
廣濟堂必從廉無欺遠近取藥者請到下列西字付來定能照  
▲本堂林蘭閣〇寓 廣濟堂主人謹啟  
(俱代價)